



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Medio Ambiente, Sostenibilidad, Cambio Climático, Patrimonio y Cultura

200.000 litros de agua no potable, importada por mar

Gibraltar, 31 de julio de 2022

El Ministerio de Medio Ambiente ha importado 200.000 litros de agua no potable durante la noche como medida de contingencia tras las restricciones al uso no esencial del agua. Esta agua se utilizará para el baldeo de las calles, las zonas verdes de la comunidad y la fauna del Parque de la Alameda.

La decisión se tomó porque el agua no potable no se trata según las normas de agua potable y no está destinada al consumo humano. Por lo tanto, esta medida no obstaculiza ningún esfuerzo, ni retrasa la importación del agua que se trae por tierra para el consumo humano.

Además, con la importación de agua no potable, el Ministerio de Medio Ambiente pretende aliviar la presión del suministro de AquaGib mientras se reponen sus reservas. Se espera que la importación de agua no potable por mar continúe durante algunos días para minimizar el impacto en la fauna y las zonas verdes de Gibraltar.

Liesl Mesilio, Jefa Científica, dijo: “Esta medida de contingencia es vital para garantizar que podamos mantener la fauna y las zonas verdes a pesar de las restricciones de agua que se han aplicado durante algunos días. Esperamos que este suministro de agua no potable continúe durante los próximos días, lo que permitirá a AquaGib reponer sus existencias suficientemente antes de que volvamos a la distribución normal de agua”.

El Ministro de Medio Ambiente John Cortés, dijo: “Me gustaría dar las gracias a todos los que han hecho esto posible, así como a los que trabajan las 24 horas del día para garantizar que el lavado de las calles, nuestra fauna y las zonas verdes puedan mantenerse lo mejor posible en estas circunstancias y durante la época más calurosa del año. Muchas personas de la comunidad disfrutan de zonas verdes como el Parque de la Commonwealth, y si no se regara durante 3 días habría que sustituirlo por completo con un coste enorme. Al salvaguardar el césped, no tendremos que causar más trastornos al público más adelante en el año. Seguiremos importando agua no potable por mar hasta que se resuelvan los problemas de suministro de agua.”

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con



INFOGIBALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 526/2022

Date: 31st July 2022

200,000 litres of non-potable water imported by sea

The Ministry of Environment has imported 200,000 litres of non-potable water overnight as a contingency measure following restrictions to non-essential use of water. This water will be used for street flushing, green areas in the community as well as wildlife in Alameda Park.

The decision was made as non-potable water is not treated to drinking water standards and is not meant for human consumption. Therefore, this measure does not hamper any efforts, or delay the importation of the water being brought in by land for human consumption.

Additionally, by importing non-potable water, the Ministry of Environment aims to relieve the pressure off AquaGib's supply whilst their stock levels are replenished. The importation of non-potable water by sea is expected to continue for some days to minimise the impact to wildlife and green areas across Gibraltar.

Chief Scientist, Dr Liesl Mesilio, said: "This contingency measure is vital for ensuring that we can keep wildlife and green areas alive despite the water restrictions that have been in place for some days. We hope that this non-potable supply will continue over the following days, which will allow AquaGib to replenish their stocks sufficiently before we return to normal water distribution.

The Minister for Environment, the Hon Prof John Cortes, said: "I would like to thank all those who have made this possible, as well as those working around the clock to ensure that street flushing, our wildlife and green areas can be maintained as well as possible under these circumstances and during the hottest time of the year. Green areas like Commonwealth Park are enjoyed by many in the community, and if not watered for 3 days would have to be completely replaced at huge cost. By safeguarding the grass, we will not have to cause further disruption to the public later in the year. We will continue to import non-potable water by sea until the water supply issues are resolved.

ENDS